



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL  
CBD/SBI/3/1/Add.2  
14 April 2021  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行问题附属机构  
第三次会议  
2021年5月16日至6月13日，在线  
临时议程\*项目2

### 情景设想说明

主席的说明

#### 一. 引言

1. 2021年4月1日缔约方大会主席团和科学、技术和工艺咨询附属机构主席团联席会议授权执行问题附属机构主席在秘书处协助下，为执行问题附属机构第三次会议的正式会议制定拟议工作安排，根据这一授权，为定于2021年5月16日开始的正式会议制定了工作安排，之后2021年4月8日缔约方大会主席团会议对工作安排进行了审议和调整。
2. 本文件作为情景设想说明印发，以使缔约方、其他国家政府和观察员能够据此进行准备。本文件参考了2020年6月15日印发的执行问题附属机构第三次会议附加说明的临时议程（CBD/SBI/3/1/Add.1/Rev.2）。
3. 《生物多样性公约》各附属机构组办正式在线会议遵循的主要原则是：
  - (a) 会议的时间安排和开会模式旨在应对目前 COVID-19 大流行病特殊情况，不构成今后《生物多样性公约》组办类似会议的先例；
  - (b) 设计会议时间和模式时：
    - (一) 铭记东道国政府宣布的2021年10月11日至24日举行缔约方大会第十五届会议以及2021年8月2日至7日举行2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第三次会议的必要筹备时间框架；<sup>1</sup>
    - (二) 会议以透明、公平和包容的方式举行，使缔约方能够充分和有效参加，使所有观察员能够充分参与；

\* CBD/SBI/3/1。

<sup>1</sup> 有一项谅解，即鉴于当前的全球健康局势，公约缔约方大会第十五届会议的筹备工作将循序渐进，对这些日期不断进行审视。

(三) 时间表优先安排与 2020 年后进程相关的内容，以期及时制定一个高质量的 2020 年后全球生物多样性框架；

(c) 除非主席团另有决定，L 文件/最后文件的通过将推迟到晚些时候，在与 2020 年后全球生物多样性框架工作组实体会议或缔约方大会第十五届会议衔接举行的一次实体会议上进行。对于需要纳入 2020 年后进程的项目，执行问题附属机构主席将向 2020 年后全球生物多样性框架工作组共同主席转达会议结果；

(d) 将适用实体会议使用的标准议事规则，适用中将根据虚拟环境作必要调整。

## 二. 执行问题附属机构 2021 年正式在线会议的模式

### A. 正式在线会议的会议类型

#### 1. 全体会议

4. 召开全体会议旨在：(a) 宣布会议开幕、休会和暂停，通过议程和工作安排，选举主席团成员；(b) 视需要完成议程项目的一读，设立联络小组，酌情要求编写会议室文件或非正式文件；(c) 盘点或审视联络小组的工作进展，酌情为其工作提供进一步指导；(d) 审议会议室文件；(e) 批准会议室文件，草拟 L 文件。

5. 每场会议 3 个小时，中途休息 15 分钟。每天只举行一场全体会议。默认时间为协调世界时 11:00 时至 14:00 时（蒙特利尔时间上午 7 时至 10 时）。

6. 各场全体会议均将进行网播、录制并提供点播。

7. 将听取所有请求就各议程项目发言的缔约方的发言。如时间允许，还将听取其他国家政府、利益攸关方团体和其他观察员的发言。

8. 如主席在非正式会议上所宣布，我们设想议程项目的正式一读将考虑到并借鉴 2021 年 3 月非正式会议上所作的发言和提交的陈述，从而减少大多数议程项目一读所需的时间。因此，为会议编写会议室文件和非正式文件时将参考 2021 年 3 月执行问题附属机构非正式会议上的发言，除非缔约方、国家政府或观察员表示需要在这些发言中增加新的内容。然而所有缔约方将保留发言的权利。

9. 每个议程项目先由主席或秘书处作简短介绍，然后由区域集团、缔约方、其他国家政府、主要利益攸关方团体和其他观察员发言（视时间酌情安排）。会议开幕式不安排区域发言。

10. 缔约方和其他国家政府就每个议程项目的发言不超过 3 分钟，代表区域集团的发言不超过 5 分钟。主要团体的发言不超过 4 分钟，其他观察员的发言不超过 2 分钟（如时间允许）。

11. 与会者如因技术原因（如连接不良）未能在某场会议上发言，将做出替补安排。与会者也可在会前将预先录制的发言和书面陈述送交秘书处备用，以防会议期间出现意外连接故障。有连接问题的缔约方也可考虑使用驻本国的联合国国家办事处，但应事先征得其同意。鼓励准备发言的缔约方、其他国家政府和观察员安排一名后备发言人。

12. 一读时的所有发言和及时提交的书面陈述将在线发布，但须经有关缔约方或观察员同意。

## 2. 联络小组

13. 根据一读的结果，执行问题附属机构主席可设立联络小组，并明确界定每个联络小组的职权范围，提名联络小组的主席或共同主席。

14. 联络小组每场会议 3 个小时。根据需要每天安排一个或两个联络小组开会，会议时间岔开。不安排两个联络小组同时开会。视需要，联络小组将在协调世界时 11:00 时至 14:00 时和/或 16:00 时至 19:00 时和/或 03:00 时至 06:00 时开会。

15. 联络小组将向所有缔约方、其他国家政府和观察员代表开放。

16. 联络小组将以“非正式文件”为基础开展工作。但执行问题附属机构主席可决定在编写非正式文件之前召开联络小组的首次会议。非正式文件的定期更新文本将提供给联络小组的所有与会者，以确保透明度，保证联络小组闭会期间有足够时间审查草案，进行双边和小组协商。秘书处将提供一个在线平台促进这种交流。必要时可交互共享经过密集谈判的案文章节，方便达成共识。

17. 执行问题附属机构主席也可召集其他类型的非正式小组，如主席之友小组，并与缔约方分享其组织模式。

18. 联络小组和其他类型的非正式小组将以英语工作，因此小组会议上审议的非正式文件将以英语编写。按照惯例，联络小组的成果将以所有语文提供，作为会议室文件供全体会议审议。

## B. 正式在线会议的决策

### 审议会议室文件

19. 秘书处将尽一切努力在全体会议审议之前尽早——至少提前 36 小时——以六种语文提供所有会议室文件。

20. 将尽一切努力确保透明度和所有缔约方的充分有效参与。谈判中的案文如有重大或复杂改动，相关案文将在审议批准之前分发。

21. 缔约方代表如因连接不良等技术原因未能在某场会议上发言，且此情况当时未被察觉、跟踪和解决，该代表应在事情发生后 12 小时内以电子邮件或电话尽早通知秘书处，秘书处将尽一切合理努力解决此问题，为该缔约方代表发言提供便利。

## 三. 工作安排

22. 本文件附有拟议工作安排的提纲。联络小组和其他非正式小组的时间表将根据会议的进展和主席团的指导进一步完善。时间表还列入了科学、技术和工艺咨询附属机构的时间表，以便让缔约方、其他国家政府和观察员了解两个会议的整体情况。

### A. 议程项目的先后次序

23. 将优先处理与 2020 年后全球生物多样性框架和 2020 年后全球生物多样性框架工作组第三次会议工作直接相关的项目，因为它们需要在 2021 年 5 月底之前完成，用于指导拟定 2020 年后全球生物多样性框架第一稿，为工作组第三次会议做好准备。

24. 其他议程项目可根据下文所示工作安排在晚些时候审议或最终完成。主席将确保如期审议所有议程项目。

### B. 执行问题附属机构第三次会议临时议程项目 5 的处理

25. 执行问题附属机构将要审议的许多问题直接涉及 2020 年后全球生物多样性框架的制定。在这方面，议程项目 6、7、8、9、11 下的讨论将特别重要。鉴于这些相互联系，为了避免平行讨论，与这些议程项目和 2020 年后全球生物多样性框架有关的问题将在相关议程项目下而不在议程项目 5 下审议。例如，2020 年后全球生物多样性框架资源调动的相关问题将在关于资源调动的议程项目 6 下处理，而不在议程项目 5 下处理。因此议程项目 5 下的讨论将侧重另一议程项目未涵盖的问题，包括：

(a) 全局性或跨领域问题；

(b) 《卡塔赫纳生物安全议定书》2020 年后执行计划和能力建设行动计划相关的问题；

(c) 2020 年后时期性别行动计划；

(d) 2020 年后时期传播计划。

26. 请注意，为了便于审议与制定 2020 年后全球生物多样性框架有关的问题，2020 年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组共同主席开列了一组问题，希望执行问题附属机构提供投入。这些问题载于 CBD/SBI/3/4 号文件附件，讨论上述议程项目过程中可能会自然涉及。不过仍请缔约方在审议过程中记得讨论这些问题。

27. 考虑到所有这些因素，议程项目 5 将作如下安排：

(a) 主席启动议程的审议，请共同主席介绍背景，说明他们对执行问题附属机构的要求和期望，然后暂停议程项目 5；

(b) 第二场全体会议开始就上文第 25 段所列问题发表意见；

(c) 第三场全体会议审议关于第 25 段所列问题的议程项目 5 会议室文件；

(d) 主席把经会议审议的相关建议转交共同主席审议。

### C. 议程项目 9：测试缔约方主导的审查进程

28. 缔约方大会第 14/29 号决定审议了《公约》的审查机制，请执行秘书进行筹备和组织，在执行问题附属机构第三次会议上通过一个不限成员名额论坛对缔约方主导的审查进程进行测试。据此，经与执行问题附属机构主席和缔约方大会主席团密切协商后作出安排，于 2020 年 9 月 16 日和 17 日举行了一次非正式虚拟论坛。缔约方大会主席团同意稍后根据不限成员名额虚拟论坛的经验教训决定是否还需进行实体测试。

29. 主席团将在晚些时候决定是否需要在未来某个日期举行一次缔约方主导的不限成员名额论坛实体会议。现时鼓励缔约方讨论议程项目 9 时考虑不限成员名额虚拟论坛的经验教训。

#### 四. 会议安排和会务处理

##### 1. 区域会议

30. 将应区域请求提供适当在线平台供区域集团进行协商。请各区域至少提前 10 天将最适宜的协商时间通知秘书处。除会议期间举行这种区域协商外，还鼓励各区域在会前一周举行区域筹备会议。

##### 2. 主席团会议

31. 缔约方大会主席团将定期举行会议，以进行规划，评估进展，就会务的处理向主席提供指导。会前将公布日程安排。

##### 3. 观察员

32. 全体会议：如时间允许，非缔约方、主要利益攸关方团体和其他观察员将有机会在所有全体会议上发言。如时间不够，主席将尽量照顾各类观察员之间的平衡和区域代表性，同时考虑到与议程项目的相关性；

33. 联络小组：缔约方发言之后，观察员经联络小组主席/共同主席酌情同意可以发言；

34. 观察员对案文的任何实质性建议，如获至少一个缔约方的支持，将予以考虑。

##### 4. 帮助解决技术连接问题

35. 将采取以下措施尽量减少连接限制：

(a) 缔约方可到驻本国的联合国国家办事处上网参会，但需事先与生物多样性公约秘书处作出安排。目前正与联合国秘书长办公厅商定使用国家办事处的申请方式；

(b) 蒙特利尔时间 2021 年 4 月 27 日上午 8:30 时和下午 8:30 时（协调世界时 4 月 27 日 12:30 时和 4 月 28 日 00:30 时）将提供会前培训和测试；

(c) 秘书处和平台技术人员将尽一切合理努力协助在连接和使用平台中遇到困难的缔约方。

##### 5. 时区

36. 将采取以下措施尽量减少跨时区开会的困难：

(a) 限制每天的会议时数；

(b) 联络小组在不同时段轮流开会。

##### 6. 文件

37. 对任何将要审议的议程项目，至少提前六周提供相关会前文件。

38. 会议开始时将向所有登记与会者提供预先登记与会者的名单。

7. 会边活动

39. 正式虚拟会议期间不安排会边活动。

## 附件

## 时间表

注：

- (1) 每场全体会议中途休息 15 分钟。
- (2) 不同时举行会议。因此一个联络小组的会议如与一场全体会议或另一个联络小组的会议在同一天举行，需安排日程，以避免时间冲突。
- (3) 设立联络小组（→ 联络小组）还是不设立联络小组（→ 会议室文件）的标示仅用于规划目的。

日期	星期	会议	议程项目、活动	
5月3日	星期一	SBSTTA24 全体会议	项目1、2 项目3 - 完成一读（重点是Add.2）→ 联络小组	
5月4日	星期二		项目6 - 完成一读 → 联络小组 项目8 - 一读 → 会议室文件 休会	
5月5日	星期三	SBSTTA 联络小组	项目3联络小组（长期目标和行动目标的科技审查, Add.2）	
5月6日	星期四		项目3联络小组（长期目标和行动目标的科技审查, Add.2）	
5月7日	星期五		项目3联络小组（监测框架, Add.1）	
5月8日	星期六		项目3联络小组（监测框架, Add.1）	
5月9日	星期日			
5月10日	星期一	SBSTTA 联络小组	项目6联络小组	
5月11日	星期二		项目6联络小组	
5月12日	星期三			
5月13日	星期四	开斋节		
5月14日	星期五	开斋节		
5月15日	星期六			
5月16日	星期天	SBI3全体会议	项目1、2 项目3 - 完成一读 → 会议室文件 项目4 - 完成一读 → 会议室文件 项目5 - 开始审议项目 → WG2020工作组共同主席发言 项目6 - 完成一读 → 联络小组	
5月17日	星期一		项目7 - 完成一读 → 联络小组 项目8 - 一读 → 会议室文件 项目9 - 完成一读 → 联络小组	
5月18日	星期二		项目11 - 完成一读 → CRP 项目10、12、13 - 完成一读 → 会议室文件/联络小组 休会	
5月19日	星期三	SBI联络小组	联络小组：SBI项目6	联络小组：SBI项目7
5月20日	星期四		联络小组：SBI项目6	联络小组：SBI项目9
5月21日	星期五		联络小组：SBI项目7	联络小组：SBI项目9
5月22日	星期六			
5月23日	星期天	项目7 - 完成一读 → 会议室文件		

日期	星期	会议	议程项目、活动	
		SBSTTA24 全体会议	项目10 - 完成一读 → 会议室文件 项目8 - 审议和批准会议室文件	
5月24日	星期一		项目3 - (2020年后) 审议和批准会议室文件	联络小组: SBI项目6或7或9, 视需要而定
5月25日	星期二		项目6 - 审议和批准会议室文件 项目9 - 一读 → 会议室文件	联络小组: SBI项目6或7或9, 视需要而定
5月26日	星期三		项目9 - 视需要一读 → 会议室文件 项目4 - 完成一读 → 联络小组 项目5 - 完成一读 → 联络小组 休会	联络小组: SBI项目6或7或9, 视需要而定
5月27日	星期四			
5月28日	星期五	SBI3全体会议	项目3 - 审议和批准会议室文件 项目4 - 审议和批准会议室文件 项目5 - 完成一读 → 会议室文件	
5月29日	星期六		项目6 - 审议和批准会议室文件 项目7 - 审议和批准会议室文件	
5月30日	星期天		项目9 - 审议和批准会议室文件 项目10、12、13 - 完成一读 (视需要接续5月18日) → 会议室文件/联络小组 秘书处通报项目14的最新信息	
5月31日	星期一			
六月				
6月1日	星期二	SBSTTA/SBI 联络小组	联络小组: SBI项目5、11或13, 视需要而定	联络小组: SBSTTA项目4或5, 视需要而定
6月2日	星期三		联络小组: SBI项目5、11或13, 视需要而定	联络小组: SBSTTA项目4或5, 视需要而定
6月3日	星期四		联络小组: SBI项目5、11或13, 视需要而定	联络小组: SBSTTA项目4或5, 视需要而定
6月4日	星期五		联络小组: SBI项目5、11或13, 视需要而定	联络小组: SBSTTA项目4或5, 视需要而定
6月5日	星期六			
6月6日	星期天			
6月7日	星期一	SBSTTA24 全体会议	项目7 - 审议和批准会议室文件 项目9 - 审议和批准会议室文件 项目10 - 审议和批准会议室文件	
6月8日	星期二		项目4 - 审议和批准会议室文件 项目5 - 审议和批准会议室文件	
6月9日	星期三		视需要审议和批准会议室文件 会议暂停	
6月10日	星期四			



日期	星期	会议	议程项目、活动
6月11日	星期五	SBI3全体会议	项目5 - 审议和批准会议室文件 项目8 - 审议和批准会议室文件 项目10 - 审议和批准会议室文件
6月12日	星期六		项目11 - 审议和批准会议室文件 项目12 - 审议和批准会议室文件 项目13 - 审议和批准会议室文件
6月13日	星期天		视需要审议和批准会议室文件 会议暂停